

EMISSIONE TERMICA ELEMENTI GAIA BICOLONNA - NORMA EN 442/1/2
THERMAL EMISSION – EMISIÓN TÉRMICA - EMISSION THERMIQUE

Modello Model Modelo Modèle	Tubi n°	NORMA STANDARD EN 442/1/2 NORM – NORMA - NORME				Coeff. “n”	Contenuto Acqua Water content Conten. Agua Conten. Eau Lt.	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - DIMENSIONAL SPECIFICATIONS - DIMENSIONES - DIMENSIONS			
		Δt 60° K		Δt 50° K				Altezza Height Altura Hauteur H mm	Interasse Centre dist Dist.centro Entrax E mm	Largh. Width Ancho Larg. L mm	Profond. Depth Fondo Profond P mm
		Watt	Kcal/h*	Watt	Kcal/h*						
BC 350	6	117	101	93	80	1,241	0,86	391	350	135	66
BC 500	6	153	131	122	105	1,249	1,20	541	500	135	66
BC 600	6	176	151	140	120	1,253	1,42	641	600	135	66
BC 700	6	200	172	159	137	1,258	1,64	741	700	135	66
BC 800	6	224	193	178	153	1,263	1,86	841	800	135	66
BC 900	6	249	214	198	170	1,268	2,16	941	900	135	66
BC 1000	6	275	236	218	187	1,276	2,38	1041	1000	135	66
BC 1200	6	328	282	259	223	1,292	2,85	1241	1200	135	66
BC 1500	6	412	354	324	279	1,317	3,55	1541	1500	135	66
BC 1800	6	502	432	395	340	1,311	4,22	1841	1800	135	66
BC 2000	6	566	487	446	383	1,308	4,67	2041	2000	135	66

Pressione d'esercizio: (norma EN 442 – 1, § 5,2) = 612 kPa (6 bar).
Rese termiche a Δt 50 K, norma EN 442/1/2, eseguite presso MRT del Politecnico di Milano. *I valori espressi in Kcal/h vengono dati a puro titolo indicativo.
Working pressure: (EN 442 – 1 standard, section 5.2) = 612 kPa (6 bar).
Heat outputs tested to Δt 50 K, Standard EN 442/1/2 at the MRT Polytechnic institute of Milano. *Values expressed in Kcal/h are purely indicative.
Presión de funcionamiento: (norma EN 442 – 1, § 5,2) = 612 kPa (6 bar).
Emission a Δt 50 K según EN 442/1/2 efectuadas en laboratorio MRT Politécnico di Milano. *Los valores expresados en Kcal/h son dados de modo indicativo.
Pression d'exercice : (norme EN 442 – 1, § 5,2) = 612 kPa (6 bar).
Puissance thermique pour Δt 50 K norme NF-EN 442/1/2 élaborée para le laboratoire MRT de l'Institut Polytechnique de Milan. *Les Valeurs exprimées en Kcal/h sont indiquées à simple titre d'information.

CALCOLO DELLA POTENZA TERMICA DIVERSA DA ΔT 50 K - CALCULATION OF THERMAL POWER OTHER THAN ΔT 50 K.
CÁLCULO DE LA POTENCIA TÉRMICA CUANDO ΔT NO ES IGUAL A 50 K. - CALCUL DE LA PUISSANCE THERMIQUE AUTRE QUE ΔT 50 K.
Prendere nel catalogo le seguenti caratteristiche date per un elemento: - Consult the catalogue for the following characteristics for one single element:
- Consulte en el catálogo las siguientes características, dadas para un elemento: - Prendre dans le catalogue les caractéristiques suivantes, données pour un élément :
P 50 : Potenza termica per Δt 50 K - Thermal power for Δt 50 K - Potencia térmica cuando Δt = 50 K - Puissance thermiques pour Δt 50 K
n : Pendenza della retta d'emissione - Ramp to the right of emission - Pendiente de la recta de emisión - Pente de la droite d'émission
P Δt : La potenza P, per un valore Δt qualsiasi si calcola nel modo seguente: - Power P, for any given value Δt calculated by: - La potencia P para un valor dado de Δt se calcula mediante: - La puissance P, pour une valeur Δt quelconque, se calcule de la façon suivante:

$$P \Delta t = P 50 \times \left(\frac{\Delta t}{50}\right)^n$$

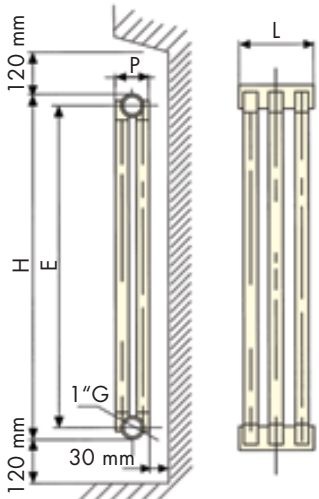
Esempio: modello BC 1000, 1 elemento; a Δt 50 K la potenza termica è W. 218.
La potenza termica a Δt 60 K sarà:

Example: model BC 1000, 1 element; at Δt 50 K the thermal power is W. 218.
The thermal power at Δt 60 K will be:

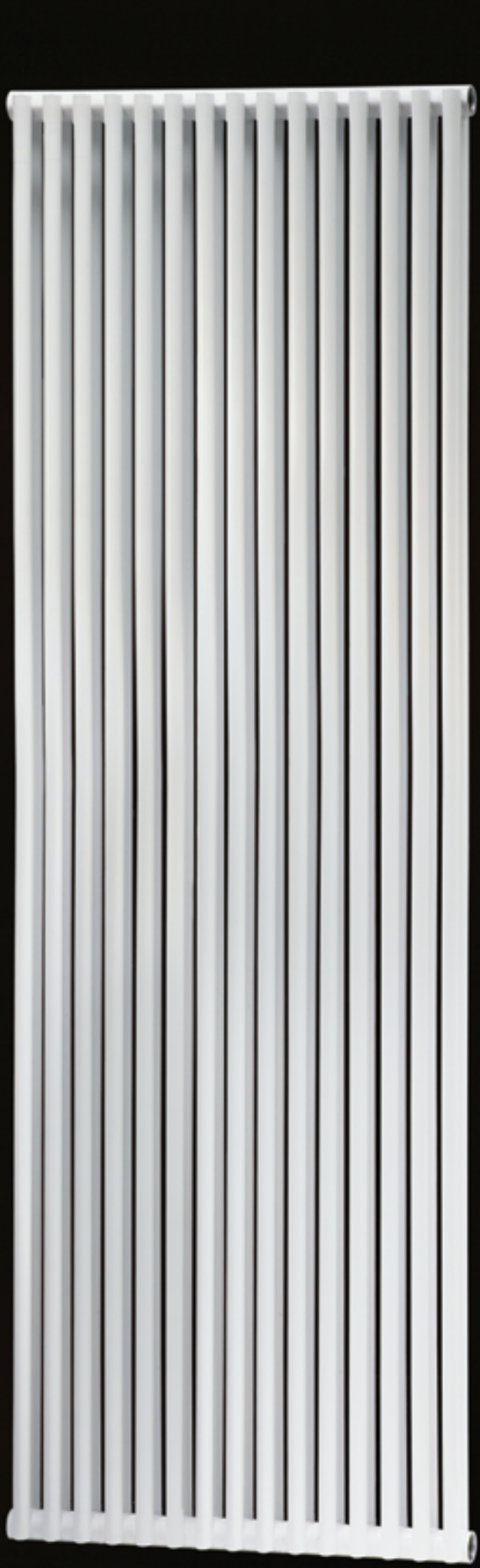
Ejemplo: modelo BC 1000, 1 elemento; cuando Δt = 50 K, la potencia térmica es de 218 W.
Cuando Δt = 60 K, la potencia térmica será:

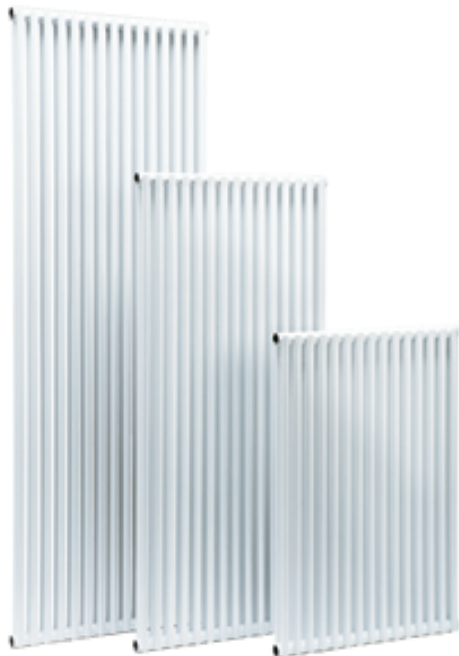
Exemple: model BC 1000, 1 element; à Δt 50 K la puissance thermique est W. 218.
La puissance thermique a Δt 60 K sera:

$$P \Delta t = P 50 (218) \times \left(\frac{60}{50}\right)^{1,276} = W. 275$$



MDP7 - Mod. GAIA BICOLONNA - 09/2008 - Copie n° 4.000 - Rev. 3





BC BiColonna



I radiatori in alluminio serie **GAIA - BICOLONNA**, rappresentano il prodotto più evoluto nel campo del riscaldamento domestico. La struttura, interamente in alluminio, lo pone al vertice del settore per praticità d'installazione.

MODULARITÀ La modularità dei componenti ne permette un impiego flessibile grazie alla capacità di adattamento all'ambiente domestico esistente. La perfezione formale, il ritmo equilibrato delle colonne che costituiscono la struttura, sono elementi estetici importantissimi. La finitura superficiale è eseguita con polveri epossipoliesteri con applicazione elettrostatica.

AFFIDABILITÀ E QUALITÀ Il prodotto è garantito dall'esperienza aziendale, più che trentennale, come confermata dalla certificazione del sistema qualità secondo la norma UNI EN ISO 9001 e 2000 da SGS – ICS.

MATERIALI Il materiale costruttivo è alluminio di qualità. Per tutti i radiatori, prodotti dall'IPS, viene utilizzata una lega d'alluminio, con ottime prestazioni meccaniche, termiche e di resistenza alla corrosione.

GARANZIA I nostri prodotti sono **garantiti 10 anni**, dalla loro messa in funzione se installati in rispetto delle norme vigenti.



GAIA TWIN COLUMN radiators are the most advanced domestic heating radiators currently available. They are made entirely from aluminium and are designed for unbeatably simple installation.

MODULARITY The use of **modular components** makes them extremely versatile and allows them to adapt easily to all rooms in the home. Their stylish design and the balanced spacing of the columns turn them into focal points of room decor. They are finished in electrostatically applied epoxypolyester powder paint.

RELIABILITY AND QUALITY The appliance is guaranteed by over thirty years of manufacturing experience, backed up by a quality system that is certified to UNI EN ISO 9001 and 2000 standards by SGS – ICS.

MATERIALS **Made from top quality aluminium.** All radiators manufactured by IPS are made from a special aluminium alloy, that gives excellent mechanical and thermal performance and is extremely corrosion resistant.

WARRANTY All our products are covered by a **10 year warranty**, starting from the date of start-up provided they are installed in compliance with applicable laws and standards.



Los radiadores de aluminio serie **GAIA - BICOLUMNA** son el producto más moderno en calefacción doméstica. Tienen una estructura íntegramente realizada en aluminio que, por su práctica instalación, los coloca en el liderazgo del sector.

MODULARIDAD La **modularidad** de los componentes permite un empleo flexible gracias a la capacidad de adaptación al ambiente doméstico existente. La perfección de la forma y el ritmo equilibrado de las columnas que conforman la estructura son elementos estéticos de gran importancia. El acabado superficial está realizado con polvos de epoxipoliéster con aplicación electrostática.

FIABILIDAD Y CALIDAD **Fiabilidad y calidad.** El producto está respaldado por una experiencia de más de treinta años, confirmada por la certificación del sistema de calidad según la norma UNI EN ISO 9001 y 2000 de SGS – ICS.

MATERIALES El **material** de construcción es aluminio de calidad. Para fabricar sus radiadores, IPS utiliza una aleación de aluminio con excelentes prestaciones mecánicas, térmicas y de resistencia a la corrosión.

GARANTÍA Nuestros productos tienen **10 años de garantía** a partir de la fecha de puesta en funcionamiento, siempre que estén instalados de conformidad con las normas vigentes.



Les radiateurs en aluminium série **GAIA - BICOLONNE** représentent le produit le plus évolué dans le domaine du chauffage domestique. La structure, entièrement en aluminium, le place à l'apogée du secteur de par sa facilité d'installation.

MODULARITÉ La **modularité** des composants en permet un emploi aisé grâce à la capacité d'adaptation au milieu domestique existant. La perfection formelle, le rythme équilibré des colonnes qui constituent la structure, sont des éléments esthétiques très importants. La finition superficielle est réalisée avec des poudres époxypolyester avec application électrostatique.

FIABILITÉ ET QUALITÉ **Fiabilité et qualité.** Le produit est garanti par l'expérience d'entreprise, de plus de trente années, comme confirmé par la certification du système de qualité selon la norme UNI EN ISO 9001 et 2000 par SGS – ICS.

MATÉRIAUX Le **matériau** de construction est l'aluminium de qualité. Pour tous ses radiateurs, IPS utilise un alliage d'aluminium, avec d'excellentes performances mécaniques, thermiques et de résistance à la corrosion.

GARANTIE Nos produits sont **garantis 10 ans**, depuis leur mise en service si installés dans le respect des normes en vigueur.